



## ДОГОВОР

№ МТ 352/2018 г.

Днес, 28.09.2018 г. в град Раднево, на основание чл. 194, ал.1 от ЗОП между:

**„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД**, със седалище и адрес на управление град Раднево, област Стара Загора, ул. „Георги Димитров” №13, вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК 833017552, ИН по ДДС BG 833017552, представлявано от Изпълнителния директор – **Андон Петров Андонов**, наричано по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

Изпълнител и отговорник по отчета на изпълнението на договора от страна на Възложителя е отдел **„Логистика и контрол”** на дружеството. Контрол по изпълнението на договора се изпълнява от отдел **„Механооборудване“** на дружеството

и

**„Завод за Каучукови Уплътнители” АД**, със седалище и адрес на управление: с. Горно Ботево, обл. Стара Загора, тел: 042 601 946, факс: 042 600 816; вписано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, с ЕИК:833067548, ИН по ДДС: BG833067548; представлявано от **Георги Димитров Петров** – Изпълнителен директор,

на основание утвърден Протокол №МТ-64/28.08.2018г. за класиране на участниците и определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет: **„Доставка на гумени пръстени за ГП 1017 за ГТЛ 1800”** – реф.№ 55/2018 – ОПнс, се сключи настоящият Договор за следното:

### 1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извърши **доставка на гумени пръстени ГП 1017 за ГТЛ 1800**, наричани за краткост в Договора **„стока”** или **„изделия”**, подробно описани по вид, технически характеристики, количество и цена в договора и неговите приложения, които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** доставя и продава, а **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** получава и заплаща.

### 2. ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ

2.1.Общата стойност на договора е в размер на **55 395,00** (словом: петдесет и пет хиляди триста деветдесет и пет) лева без ДДС и **66 474, 00** (словом: шестдесет и шест хиляди четиристотин седемдесет и четири) лева с ДДС.



*Handwritten signature*

Количество и единични цени:

№	Наименование	Мерна ед.	К-во	Ед. цена, лв без ДДС	Обща стойност в лева, без ДДС
1	Пръстен гумен (ГП 1017) ø189/ø102/50	бр	15 000	3, 693	55 395,00

Възложителя не е длъжен да заяви и получи цялото количество по предмета на поръчката и не носи отговорност за това.

2.2. Всички цени по настоящия договор се разбират при условие на доставка DDP по Инкотермс 2010 в мястото на изпълнение посочено в договора.

2.3. Всяко плащане по този Договор се извършва въз основа на следните документи:

1. приемо-предавателен протокол за приемане на доставката, съставен след приемане на всяка доставка; и

3. сертификат за качество, оригинален екземпляр, издаден от производителя; и

2. фактура-оригинал за дължимата сума за съответната дейност, издадена от Изпълнителя и представена на Възложителя.

2.4. Плащането на дължимата от възложителят сума ще се прави след извършване на доставката и само в случай, че доставката е комплексна и пълна и включва всички заявени изделия, включени в съответната заявка - спецификация по договора. Плащането ще се извършва в 30 дневен срок от датата на пълното доставяне на всички елементи по заявката, на база фактура-оригинал и двустранно подписан приемо-предавателен протокол за доставката, придружени с документите, съпровождащи изпълнението на поръчката.

При доставка, несъответстваща по количество на изготвените подадени към изпълнителя заявки, на фирмата изпълнител ще се заплаща след доставка на цялото заявено количество.

2.5. Плащането се извършва в български левове, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

BIC: STSABGSF

IBAN: BG60 STSA 9300 0005 7347 17

БАНКА: ДСК ЕАД – град/клон/офис: Стара Загора

2.6. Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по т. 2.5 в срок от 3 дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени. Изпълнителят уведомява писмено Възложителя, като представя писмо, подписано представляващия или от упълномощено лице, в което посочва новата банкова сметка. Писмото трябва да бъде с нотариална заверка на подписа/ите на лицето/ата.

2.7. Договорената цена е окончателна и не подлежи на актуализация за срока на настоящия договор и включва в себе си всички разходи на Изпълнителя по изпълнението на поръчката.

### **3. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

3.1. Договорът влиза в сила от датата на подписването му.

3.2. Срок за изпълнение на договора – до 60 (шестдесет) дни от датата на подписване на договора.

3.3. Мястото на изпълнение на доставката по предмета на Договора е складова база на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, град Раднево, ул. Заводска № 26 - отдел „Логистика и контрол“.

3.4. Изпълнителят уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ преди доставката не по-късно от 3 /три/ дни преди очакваната ѝ дата.

*С. Веселин*

3.5. В случай на очаквани отклонения от датата на доставка ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ трябва да уведоми своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Уведомяването се извършва писмено и следва да бъде направено най-малко 3 дни преди договорената дата на доставка. Уведомяването не освобождава Изпълнителя от отговорност за забавено изпълнение.

3.6. Когато в договорения срок изпълнението не може да бъде осъществено в резултат на обстоятелства, за които е отговорен ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, се съставя двустранен протокол за спиране на изпълнението. В протокола се описват подробно обстоятелствата, поради които се спира изпълнението. След отпадане на причините, довели до спирането, се съставя двустранен протокол, с който се продължава изпълнението на договора, като срокът за изпълнение на договора, по т.3.2, се удължава с периода на спирането.

#### **ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

##### **4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

4.1. Да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълнява в срок и без отклонения съответните дейности съгласно Техническата спецификация на обществената поръчка (Приложение №1 към настоящия договор).

4.2. Да извършва проверка във всеки момент от изпълнението на договора относно качество, количества, стадии на изпълнение, технически параметри, без това да пречи на оперативната дейност на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

4.3. Да прави /предявява/ рекламации при установяване на некачествена работа, която не е в съответствие с техническата спецификация и с техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

##### **5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен:**

5.1. Да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно настоящия договор.

5.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ като такава в представената от него оферта.

##### **6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:**

6.1. Да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия договор.

6.2. Да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за осъществяване на работата по договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на договора

##### **7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:**

7.1. Да изработи зъбите по метода на леене.

7.2. Да изпълни поръчката качествено в съответствие с предложеното в офертата му, включително техническото предложение - Приложение №3, което е неразделна част от настоящия договор.

7.3. Да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на поръчката, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор.

7.4. Да спазва пропускателния режим на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, съгласно правилата, публикувани в профила на купувача: <http://www.marica-iztok.com/page/obshti-dokumenti-26-1.html>

*К. Кръслова*

7.5. Изпълнителят е длъжен да спазва правилата за безопасни условия на труд, публикувани в профила на купувача: <http://www.marica-iztok.com/page/obshti-dokumenti-26-1.html>

## **8. ГАРАНЦИИ И КАЧЕСТВО НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

8.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира, че предлаганите стоки отговарят на техническата спецификация (Приложение №1 към настоящия договор).

8.2. Рекламации във връзка с количествени несъответствия и видими дефекти могат да бъдат предявени в момента на получаването им, преди подписването на приемо-предавателен протокол.

8.3. Гаранционния срок на изделията 12 месеца след датата на доставка.

8.4. При рекламации, срокът за явяване на специалисти на Изпълнителя - 5 дни от предявяване на рекламация от Възложителя.

8.5. Срокът за отстраняване на констатиран дефект и/или подмяна - 15 дни след датата на подписването на протокола за рекламация от Възложителя.

8.6. Протоколът за рекламация се съставя и подписва в 7-седем дневен срок, считано от установяването на рекламацията от Възложителя.

8.7. За съставянето на протокола по т. 8.6. Възложителят писмено (по факс или по друг подходящ начин – куриер, писмо с обр. разписка и др.) уведомява Изпълнителя и го поканва да присъства при установяване на рекламацията и съставянето на двустранен протокол.

8.8. В случай, че Изпълнителят не се яви за съставяне на протокола по т.8.6., не го подпише или откаже да участва при съставянето и подписването му, Възложителят едностранно съставя и подписва протокола и той е задължителен за страните по договора.

## **9. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

9.1. Приемането на извършената работа по т.1 от предмета на договора се извършва от определени от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ длъжностни лица.

9.2. Приемането на работата по настоящия договор се удостоверява с подписване от лицата по т. 9.1 на двустранен протокол, в който се отбелязват всички отклонения в количествата, констатирани явни недостатъци на стоката и др.

9.3. При всяка доставка се извършва извадков контрол. При констатирани отклонения в изискванията на конструктивната документация, цялата партида се връща на изпълнителя.

9.4. Опаковка, маркировка, етикетиране: съгласно изискванията на техническата спецификация на възложителя.

9.5. Изпълнителят носи отговорност за всички възникнали повреди по време на транспорта при доставката, като е длъжен да възстанови всички възникнали от това щети за своя сметка.

9.6. Разтоварването на стоката е за сметка на Възложителя и негово задължение.

## **10. НЕУСТОЙКИ**

10.1. В случай, че Изпълнителят не успее да изпълни всички или някоя от дейностите в сроковете и/или с качеството, определени в договора, Възложителят, запазвайки правото си за други съдебни претенции по договора, удържа изчислената сума на неустойката от последващо дължимо плащане по Договора.

10.2. При забава или неточно изпълнение Изпълнителят дължи неустойка за периода на забава в размер на законната лихва, изчислена върху стойността на неизпълнението, но

18.10.2016

не повече от 10% от стойността на договора. При достигане на максималния размер на неустойката, Възложителят има право едностранно да прекрати договора.

10.3. Когато Изпълнителят е изпълнил задълженията си по договора, а Възложителят е в забава за плащане, Изпълнителят има право на обезщетение в размер на законната лихва от деня на забавата, но не повече от 10% от стойността на договора.

10.4. Първите 15 дни от забавата на Възложителя са ненаказуеми.

10.5. Извън предвидените неустойки Възложителят има право да претендира обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи, в резултат на неизпълнението или забава в изпълнението.

## **11. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА**

11.1. Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за претърпени вреди и загуби, в случай че последните са причинени от непреодолима сила.

11.2. В случай че страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора, е била в забава, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

11.3. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок 7 (седем) дни от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

11.4. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

## **12. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

12.1. Настоящият договор се прекратява:

12.1.1. С изтичане на срока по т.3.2 или с достигане на предвидената в т.2.1 стойност.

12.1.2. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;

12.1.3. При виновно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по договора - с 10-десет дневно писмено предизвестие, отправено от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

12.1.4. При констатирани нередности и/или конфликт на интереси - с изпращане на едностранно писмено уведомление от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

12.1.5. С окончателното му изпълнение;

12.1.6. Едностранно и без предизвестие от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при условията и по реда на чл. 118 от Закона за обществените поръчки;

12.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати изцяло или частично договора без предизвестие, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ:

12.2.1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 15 календарни дни;

12.2.2. не отстрани в разумен срок, определен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, констатирани недостатъци;

12.2.3. не изпълни точно някое от задълженията си по договора;

12.2.4. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му;

12.2.5. бъде обявен в несъстоятелност или когато е в производство по несъстоятелност или ликвидация.

12.3. Възложителят може да се откаже едностранно от договора и да го прекрати и без да е налице неизпълнение от страна на Изпълнителя, като за целта следва да отправи 7 - седем дневно писмено предизвестие до Изпълнителя. В този случай ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява договора без дължими неустойки и обезщетения и без необходимост от допълнителна обосновка.

*K. Kozle*



12.4. При прекратяване на договора по вина на Изпълнителя, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи останалите плащания до уточняването по размер на всички разходи и щети, които ще претърпи от неизпълнението на договора. В този случай, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ следва да заплати на Изпълнителя договореното възнаграждение след като от дължимите плащания бъдат приспаднати горепосочените разходи, суми и щети.

### **13. ПОДСЪДНОСТ**

13.1. На основание чл.117, ал.2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ – „Мини Марица- изток” ЕАД.

### **14. ДРУГИ УСЛОВИЯ. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

14.1. Изпълнителят се задължава при изпълнение предмета на договора да спазва изискванията на СУК, СУЗБР и СУОС.

14.2. Изменение на сключен договор за обществена поръчка се допуска по изключение, при условията на чл. 116 от Закона за обществените поръчки.

14.3. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този договор и разменени между ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.

14.4. Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес, посочен в договора.

14.5. Всички спорове по този договор ще се уреждат чрез преговори между страните, а при непостигане на съгласие - ще се отнасят за решаване от компетентния съд в Република България.

14.6. За случай, неуредени с клаузите на настоящия договор, Закона за обществени поръчки, Търговския закон и другите действащи в Република България нормативни актове.

14.7. В случаите когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е обединение, всички съдружници в него са солидарно отговорни за изпълнение на договорните задължения.

### **15. ЗАЩИТА НА ЛИЧНИ ДАННИ**

15.1. Възложителят обработва лични данни за целите на сключване на настоящия договор от лицата, представляващи Изпълнителя съгласно чл. 40 от ППЗОП. Данните се обработват на законово основание съгласно чл. 112 във връзка с чл. 67, ал. 6 и чл. 58 от ЗОП

15.2. Възложителят обработва лични данни за целите на изпълнение на настоящия договор за физическите лица, изпълняващи предмета на договора на територията на „Мини Марица-изток“ ЕАД. Данните се обработват на законово основание съгласно ЗДАНС и ППЗДАНС и при спазване реда и последователността при подготовка на документи за допускане до работа на външни изпълнители на територията на „Мини Марица-изток“ ЕАД.

15.3. Възложителят по всяко време обработва личните данни по професионален начин, в съответствие с приложимото право и настоящия Договор, като прилага необходимите умения, грижа, старание и подходящо ниво на техническите и организационните стандарти за сигурност на данните.



15.4. Всяко разкриване или предаване на лични данни от някоя от страните по договора на трета страна е допустимо единствено, ако е необходимо за целите на сключване и изпълнение на настоящия договор, като трябва да е в съответствие с приложимото законодателство, по-специално член 25 и 28 на ОВЗД.

15.5. Когато това се изисква съгласно приложимото законодателство, всяка от страните информира засегнатите субекти на данните относно споделянето на лични данни съгласно настоящия договор.

15.6. Страните своевременно се уведомят и информират взаимно в случай на нарушаване на сигурността на лични данни или при искания на субекти на данни, надзорни органи или други трети страни, при условие, че събитието се отнася до обработването на лични данни и може да породи правно задължение или отговорност или да засегне по друг начин законните интереси на другата страна.

Настоящият Договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, с еднаква юридическа стойност - по един за всяка от страните.

**Неразделна част от настоящия договор са:**

1. Техническата спецификация - приложение № 1 към настоящия договор.
2. Ценово предложение - приложение № 2 към настоящия договор - *копие от офертата.*
3. Техническо предложение за изпълнение на поръчката - приложение № 3 към настоящия договор - *копие от офертата.*

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

**АНДОН АНДОНОВ**  
**ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР**

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

**ГЕОРГИ ПЕТРОВ**  
**ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР**

**Съгласували:**

Емил Колев	.....	Ръководител отдел „Търговски“
Гергана Стоянова	.....	Главен счетоводител
Антон Драгов	.....	Ръководител Отдел „Механооборудване“
Калоян Кръстев	.....	Юрисконсулт
<u><b>Изготвил:</b></u>		
Мирослав Митков	.....	Експерт „Търговия“

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД



# „МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД



Management  
System  
ISO 9001:2008  
ISO 14001:2004  
OHSAS 18001:2007  
www.tuv.com  
ID 8105042540

## ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ „ДОСТАВКА НА ГУМЕНИ ПРЪСТЕНИ ГП 1017” – РЕФ. № 55.../2018-0111

1. Пълно описание на предмета на поръчката:  
Доставка на гумени пръстени ГП 1017 за ГТЛ 1800

Количество

SAP №	Наименование	Черт. №	Мерна единица	Количество
2*10638	Пръстен гумен (ГП 1017) Ø189/Ø102/50	4R1405-01:2	бр.	15 000

2. Срок на изпълнение на договора - до 60 дни след сключването му

3. Предназначение или условия на работа  
Пръстените са предназначени за монтаж на поддържащите ролки на ГТЛ 1800.

4. Технически изисквания към стоката/изделията, и/или материалите влагани при производството на изделията:

- Гумените пръстени трябва да отговарят на Технически изисквания № 97-01 за "Пръстен гумен" за ролки и ролкови станции за ГТЛ (Приложено)
- Гумените пръстени трябва да бъдат самозагасващи – БДС EN ISO 340:2006 г или еквивалентен
- Свойствата на гумените пръстени да самозагасят и изтриваемостта им ще се изпитват при доставка.

5. Опаковка, маркировка, етикетиране

Опаковката да е стандартна, подходяща да предпази пръстените от повреди по време на транспорт, както и да обезпечи безаварийното и товарене и разтоварване.

Маркировка – стандартна за производителя

6. Изисквания относно гаранционния срок, срок за отстраняване на дефекти появили се по време на нормалната експлоатация; срок за явяване при рекламация, и др.

- Гаранционен срок – 12 месеца
- Срок за явяване при рекламация - до 5 дни
- Срок за отстраняване на дефекти – до 15 дни

7. Документи, които изпълнителят следва да представи при доставка

- Доставките да бъдат придружени със сертификат за качество

ИЗГОТВИЛ

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

СЪГЛАСУВАЛ:

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

Мирослав Киров  
Инженер механик

Антон Драгов  
Ръководител отдел „Механооборудване”



Мини "Марица Изток" АД

Утвърдил

Изн. директор :  г-н Ж. Емев

# ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ № 97-01

за

**"Пръстен гуген"**  
за ролки и ролкови станции за ГЛТ



тип "В"



тип "С"

Настоящите технически изисквания са методическо указание при нови разработки, за контрол и окачествяване и основно условие за взаимоотношения с контрагенти

Утвърдено на .....  
гр. Раднево  
Вс. листа 7

Влиза в сила от.....

**Технически изисквания № 97-01****за****"Пръстен гумен" за ролки и ролкови станции за  
ГАТ****I Предназначение**

Гумените пръстени служат за облицовка на метални ролки, използвани за ГАТ в рудниците на Мину "Марица Изток" АД.

Ролките се монтират поединично или в ролкова станция (гирлянд)

Диаметрите на мантелите на ролките, за които са предназначени пръстените са  $\phi 108$ ;  $\phi 133$  и  $\phi 159$

Външните диаметри на пръстените са  $\phi 189$ ;  $\phi 218$  и  $\phi 249$ .

Пръстените са изпълнени според предназначението им в два основни типа – тип "В" и тип "С"

Ролките и ролковите станции с гумени пръстени служат за поддържане, водене и почистване на ГАТ, както и като приемни.

**II Конструкция на "Пръстен гумен"**

Конструкцията е съобразена с предназначението на гумения пръстен.

Изработват се два типа пръстени – тип "В" и тип "С"

Основни размери, подлежащи на особен контрол, гарантиращи нормална експлоатация са:

"d" – Вътрешен диаметър на главината – гарантиращ стегнатост срещу превъртане

"B" – Широчина на главината – гарантираща поддръждането на пръстените в ролката

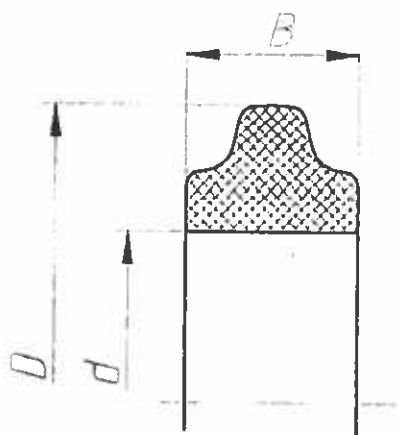
"D" – Външен диаметър на протектора – гарантира контакт на пръстените наредени върху ролката с ГАТ.

Останалите размери се контролират в съответствие с конструктивната документация

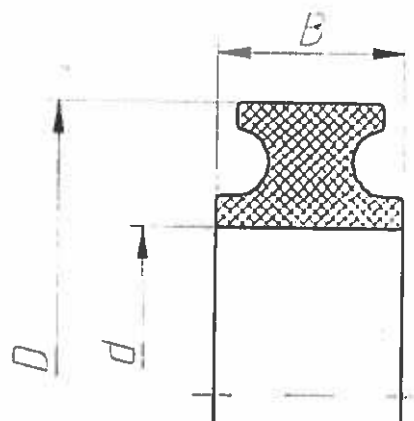
### III Структура на "пръстен гумен"

"Пръстен гумен" се изработва по два основни начина според структурата си - еднослоен, означен с буква "О" и двуслоен, означен с буква "Q". Пръстените с чертожни номера М563.08.01.04К (ГП 0105) и М376.03.01.07 (ГП 1250) задължително се изработват само като двуслойни (изпълнение Q). Към двата вида пръстени "О" и "Q" техническите изисквания са еднакви, записани в този документ.

#### **III.1 Вид „О“ (сх.1 и сх.2) – еднослоен**



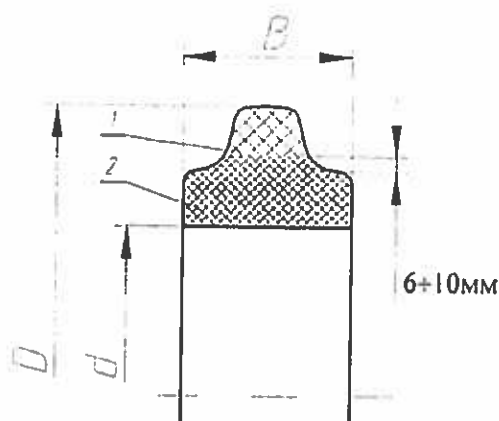
**Тун В (Схема 1)**



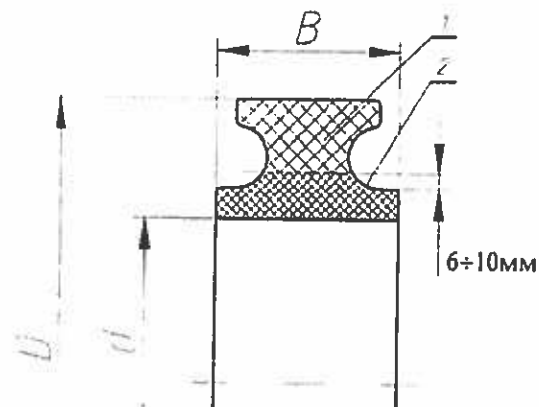
**Тун С (Схема 2)**

Пръстенът се изработва изцяло от "Каучукова смес" с качества за "Протектор" на ГТА по БДС 9965-70 – "Ленти гумено-текстилни за насипни товари" и по DIN 22102 "Текстилни транспортни ленти за насипни товари". Производителят се задължава да представи сертификат за състав на материала, съответстващ на един от горните два стандарта.

## III.2 Вид „Q“ (сх.3 и сх.4) – двуслоен



Тип В (Схема 3)



Тип С (Схема 4)

Изпълнението "Q" принципно е еднакво с изпълнението на гумите на "Мотокар", защитено патентно. Това изпълнение осигурява високо зацепление по диаметър "d". В това изпълнение задължително се изработват пръстените с чертожни номера М563.08.01.04К (ГП 0105) и М376.03.01.07 (ГП 1250)

В това изпълнение пръстенът се състои от два слоя:

Първи слой (поз.1) – Протектор

Втори слой (поз.2) – Главина

Протекторът се изработва от "Каучукова смес" с качества за "Протектор" на ГТЛ по БДС 9965-70 – "Ленти гумено-текстилни за насипни товари" и по DIN 22102 "Текстилни транспортни ленти за насипни товари"

Главината представлява гума, армирана с текстилни нишки по подобие на ГТЛ, заложена спирално от диаметър "d" към диаметър "D" съобразно показаното на схема 3 и схема 4.

#### IV. Физико-механични показатели на "Протектора" на "Пръстен гумен"

IV.1 Якост на опън [ kN/ m <sup>2</sup> ]	≥ 160
IV.2 Относително удължение [ % ]	≥ 350
IV.3 Твърдост по Шор [ усл. ед.]	= 63 ± 5
IV.4 Изтриваемост по Шлопер – Шлобах [ mm <sup>3</sup> ]	≤ 130
IV.5 Изменение на физико-механичните показатели при топлинно стареене 168 часа и температура (70 ± 1)° C [ % ]	≤ 30

#### V. Допустими дефекти на "Пръстен гумен"

V.1. По работната повърхнина (външен диаметър "D") не се допускат мехури и недопресовки.

V.2. Допуска се дебелина на изпресовката (сх.5) на мястото на съединяване на двата полуформи на матрицата (разминаване в диаметъра) до 2 мм или едностранно разминаване до 1 мм.

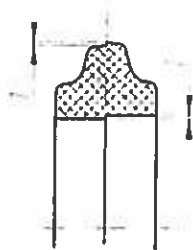
V.3. Допуска се гребен в мястото на съединителна линия (мустак-сх.6) до 2мм

V.4. Допускат се поправки чрез студена репарация.

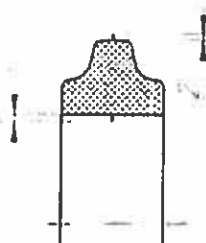
V.5. Допускат се дефекти, които не се подлагат на репарация по неработещата повърхност с размери:

дължина -15мм  
широчина -5мм  
дълбочина -1мм

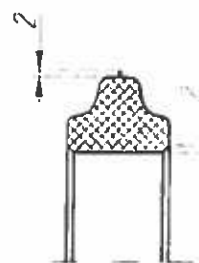
V.6. Допускат се поправки по неработната повърхност чрез повторна вулканизация.



“изпресовка” (Схема 5)



“мустак” (Схема 6)





## **VI. Изисквания към материала за изработка на "Пръстен гумен"**

Пръстенът се изработва изцяло от "Каучукова смес" с качества за "Протектор" на ГТА по БДС 9965-70 – "Ленти гумено-текстилни за насипни товари" и по DIN 22102 "Текстилни транспортни ленти за насипни товари". Производителят се задължава да представя с всяка партида готови изделия сертификат за състав на материала, съответстващ на един от горните два стандарта.

## **VII. Контрол на "Пръстен гумен"**

VII.1 Приемането на гумените пръстени се осъществява на партиди

VII.2. На партида от 100 изделия се проверяват 10 броя и ако 2 броя не отговарят на изискванията партидата не се приема.

VII.3. Всяка партида се придружава със сертификат за качество на изделието.

## **VIII. Опаковка, транспорт, съхранение**

VIII.1. Пръстените се доставят без опаковки, на низи, по 10 броя в низа.

VIII.2. Съхраняват се съгласно БДС 13258-86 чрез стифиране на височина не повече от 1.5 метра.

VIII.3. Транспортират се във всякакъв вид транспортни средства при спазване на условията за съхранение.

## **IX. Маркировка**

Производителят е длъжен да маркира собствен знак и година на производство на означеното в документацията "Място за маркировка"

**Х. Заключение**

*Х.1. Изменения по настоящите „Технически изисквания“ се извършват само от съставилите и съгласувалите я.*

*Х.2. Мини „Марица изток“ АД има право да подложи на лабораторна проверка „Пръстен гумен“ за потвърждаване на сертификата на производителя.*

**Изготвил КО при П “Ремотекс”**

Н-к КО : ..

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

/инж. Д. Драганов/

**Съгласували:**

Н-к отдел “МТ”

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

/инж. С. Петков/

Гл. специалист отдел “МО”

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

/инж. Д. Тодоров/

Директор П “РЕМОТЕКС”

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

/инж. М. Манев/

Директор П “МТС”

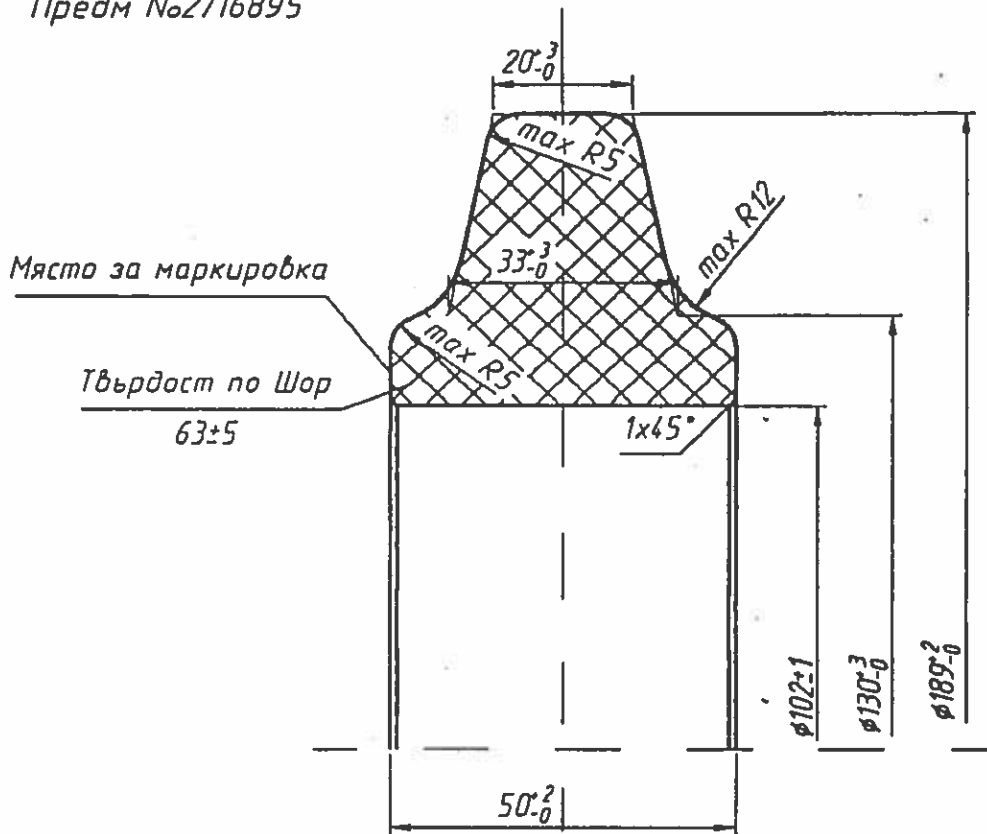
Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

/инж. Т. Бъчваров/

4R1405-012

25/

Предм №2716895



# I. Техническа характеристика.

1. Якост на опън  $\approx 160 \text{ кН/м}^2$
2. Относително удължение  $\approx 350\%$
3. Твърдост по Шор  $63 \pm 5$
4. Изтриваемост по Шопер - Шлобах  $\approx 130 \text{ мм}^3$
5. Изменение на физико-механичните при топлинно стареене 168 часа при  $(70 \pm 0)^\circ\text{C}$   $< 30\%$

## II. Технически изисквания съгласно методическо указание

"Технически изисквания" № 97-01 на Мини "Марица Изток" АД

Матрица № ( ГП1017 )

4R1405-012

Изм.	Бр.	Н на док	Подпис	Дата
Разработил	Киров	✓	✓	97.10.16
Проверил	Киров	✓	✓	97.10.16
Г. контрол	Драганов	✓	✓	97.10.16
Н-к КО	Драганов	✓	✓	97.10.16
Н. контрол	Брайков	✓	✓	97.10.16
Утвърдил				

Пръстен гумен  
 $\phi 189 / \phi 102 / 50$

Каучукова смес  
"Технически изисквания."  
№ 97-01

Стадий	Маса	Мощаб
Б	0,66	1: 1
Лист 1	Вс. листа 1	

"РЕМОТЕКС"  
гр. Раднево

Оператор: Киров

Формат А4

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: „ЗАВОД ЗА КАУЧУКОВИ УПЛЪТНИТЕЛИ“ АД,  
ЕИК: BG833067548 Седалище и адрес на управление 6053 с. Горно Ботево,  
обл. Стара Загора  
тел.: 042 / 601 946, факс: 042 / 600 816 , e-mail: [secretary@zku-sz.com](mailto:secretary@zku-sz.com)

Към оферта за възлагане на обществена поръчка чрез обява за събиране на оферти с предмет:  
„Доставка на гумени пръстени ГП 1017 за ГТЛ 1800“ – реф.№ 55/2018 – ОПнс

Изпълнението на пълния предмет на поръчката ще извършим при следните цени:

№	Наименование	Мерна ед.	Количество	Ед. цена, лв/бр без ДДС	Обща стойност в лева, без ДДС
1	Пръстен гумен (ГП 1017) ø189/ ø102/50	бр	15 000	3.693	55395

Цената е твърда и необвързана с каквито и да е други условия, кредитни и платежни средства, форми на плащане и гаранции.

Приемаме условията на плащане посочени в проекта на договор.

Упълномощен да подпише настоящото предложение е:

Дата: 30.07.2018 г.

Подпис:

Георги Петров  
(име и фамилия)

Заличено по чл.2 на ЗЗЛД

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: „ЗАВОД ЗА КАУЧУКОВИ УПЛЪТНИТЕЛИ“ АД,  
ЕИК /БУЛСТАТ:833067548 , седалище и адрес на управление  
6053 с.Горно Ботево, обл. Стара Загора  
тел.: 042 / 601 946. факс: 042 / 600 816 . e-mail: secretary@zku-sz.com

Към оферта за възлагане на обществена поръчка чрез обява за събиране на оферти с предмет:  
„Доставка на гумени пръстени ГП 1017 за ГТЛ 1800“ – реф.№ 55/2018 – ОПИС

Декларираме, че сме запознати с изискванията и условията за участие в обявената от Вас обществена поръчка. Съгласни сме с поставените от Вас условия и ги приемаме без възражения.

Офертата съдържа един вариант за изпълнение на поръчката, съгласно изискванията на възложителя.

Ако бъдем избрани за Изпълнител на поръчката, изпълнението ще бъде в пълно съответствие с Техническата спецификация и условия за изпълнение на поръчката.

Предложенията от нас условия са както следва:

1. По настоящата обществена поръчка предлагаме да Ви доставим:

№	Наименование	Чертежен №	Мерна единица	Количество
1.	Пръстен гумен (ГП 1017) ø189/ ø102/50	4R1405-01:2	бр	15 000

Възложителят не е длъжен за заяви и получи цялото количество по предмета на договора и не носи отговорност за това.

Декларираме, че производител на стоките/изделията е „Завод за каучукови уплътнители“ АД

2. Срокове и начин на изпълнение на поръчката.

Срок за изпълнение на поръчката – до 60 (шестдесет) дни от датата на подписване на договора.

3. Технически изисквания към стоката/изделията:

Предлаганите от нас изделия ще бъдат изработени по предоставена от Възложителя конструктивна документация, чертеж № 4R1405-01:2, Приложение №1.2. от Документацията за участие. Гумените пръстени ще отговарят на „Технически изисквания №97-01“, Приложение №1.1. от Документацията за участие.

Свойствата на гумените пръстени са да се самозатапят.

Изтриваемостта им ще се изпитва при доставка.

Гумените пръстени ще бъдат самозатапящи и ще отговарят на стандарт БДС EN ISO 340:2006г.



#### 4. Опаковка, маркировка, етикетиране –

Опаковката ще е стандартна, подходяща да предпази пръстените от повреди по време на транспорт, както и да обезпечи безаварийното товарене и разтоварване.

Опаковка: 37 палета x 400 бр.

1 палет x 200 бр.

Палетите са увити със стреч фолио и чембуросани с пластмасов чембуер.

Маркировката ще е стандартна за производителя.

На всеки палет ще е поставен етикет съдържащ информация за вида на гумения пръстен, брой и партида.

5. Изисквания относно срок за отстраняване на дефекти появили се по време на нормалната експлоатация; срок за явяване при рекламация, и др.

5.1. Гаранционен срок на изделията 12 месеца

5.2. При рекламация срока за явяване на наш специалист е 5 (пет) дни от предявяване на рекламацията от Възложителя.

5.2. Срок за отстраняване на констатиран дефект и/или подмяна – 15 (петнадесет) дни след датата на подписване на протокола за рекламация от Възложителя.

6. Документи, които ще представим при всяка доставка:

6.1. Сертификат за качество

6.2. Фактура-оригинал:

#### Приложения:

Приложение №1 - Документ за упълномощаване, когато лицето, което подава офертата, не е законният представител на участника.

Упълномощен да подпише настоящото предложение е:

Дата: 30.07.2018

Подпис:

Георги Петров  
(име и фамилия)



Заличено по чл.2 на ЗЗЛД